



## **INSTRUKCJA OBSŁUGI REDRAGON K630RGB-1**

### **Drogi Użytkowniku**

Dziękujemy za wybranie marki Redragon. Przed pierwszym użyciem przeczytaj instrukcję. Aby chronić swoje prawa i korzystać z lepszej obsługi klienta, zwróć uwagę na nasze warunki gwarancji.

1. W okresie gwarancji zapewniamy naprawę lub wymianę produktu w przypadku usterek wynikających z wad materiałowych lub produkcyjnych. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania, samodzielnego demontażu, mechanicznych uszkodzeń, kontaktu z wodą, niewłaściwego podłączenia lub działania sił zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy inne klęski żywiołowe.
2. Części eksploatacyjne (np. stopka) oraz części zamienne nie są objęte naszą gwarancją.

### **Dane producenta i importera**

Producent: Redragon

Importer i dystrybutor:

ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA

Christo Botewa 6B/B4

30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

### **Opis produktu**

Klawiatura K630RGB-1 DragonBorn to gratka dla miłośników gamingu. Wyposażona jest w klasyczną, czarną obudowę, która elegancko komponuje się zarówno z minimalistycznymi, jak i bardziej ozdobnymi zestawami komputerowymi.

### Zawartość zestawu:

- ✓ Klawiatura Redragon DragonBorn
- ✓ Przewód USB-C do USB-A (1,5 m)
- ✓ Instrukcja obsługi

### Specyfikacja

- Typ klawiatury: Mechaniczna
- Wymiary klawiatury 291,7 × 101,7× 36 mm
- Waga klawiatury: 659 g
- Tryby połączenia: przewodowy
- Ilość klawiszy: 61
- Anti-ghosting: pełny
- N-Key rollover: pełny
- podświetlenie klawiszy: Tak (RGB)
- Obsługiwane systemy operacyjne: Windows, Mac OS, Linux
- Oprogramowanie: dostępne na stronie producenta (dla systemu Windows)

### Podłączenie

Podłączyć kabel USB typu C do klawiatury i komputera, klawiatura jest typu plug & play, sterownik nie jest wymagany.

### Funkcje klawiszy

Klawisz FN współpracuje z innymi klawiszami:

1. <b>FN + 1!</b> = F1	13. <b>FN + [ {</b> = Insert
2. <b>FN + 2@</b> = F2	14. <b>FN + ] }</b> = DEL
3. <b>FN + 3#</b> = F3	15. <b>FN + ; :</b> = Home
4. <b>FN + 4\$</b> = F4	16. <b>FN + " ' </b> = End
5. <b>FN + 5%</b> = F5	17. <b>FN + . &gt;</b> = PgUp

6. <b>FN + 6^</b> = F6	18. <b>FN + /?</b> = PgDn
7. <b>FN + 7&amp;</b> = F7	19. <b>FN + A</b> = Klawisz strzałki w lewo
8. <b>FN + 8*</b> = F8	20. <b>FN + W</b> = Klucz strzałki w górę
9. <b>FN + 9(</b> = F9	21. <b>FN + S</b> = Klawisz strzałki w dół
10. <b>FN + 0)</b> = F10	22. <b>FN + D</b> = Klawisz strzałki w prawo
11. <b>FN + -_</b> = F11	23. <b>FN + ESC</b> = ` ~
12. <b>FN + =+</b> = F12	24. <b>FN + ESC</b> (Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy): aby powrócić do ustawień fabrycznych.

### Ustawienia podświetlenia

- **FN + Alt\_R**: Idź ze strumieniem, Przelotne chmury, Kręte ścieżki, Próba światła, Oddychanie, Zwycięskie włączenie, Przejście bez śladu, Wykres falowy, Szybkie działanie, Cyfrowy czas, Kwitnące kwiaty.
- **FN + M**: Regulacja jasności podświetlenia (łącznie 5 poziomów).
- **FN + ,<**: Regulacja prędkości podświetlenia (łącznie 5 poziomów).
- **FN + Space**: Spersonalizowany tryb podświetlenia. Naciśnij klawisze **Fn + ~**, przygotuj się do ustawienia koloru dla klawisza, klawisz **~** jest teraz twoją paletą. Naciśnij klawisze **Fn + →**, by zmienić kolory (istnieje 9 trybów, w tym 8 kolorów i tryb wyłączenia światła). 3 wskaźniki [Num, Cap, Scroll] migoczą równocześnie podczas dostosowywania. Następnie naciśnij wybrany przycisk, aby ustawić kolory. Naciśnij **FN + Spacja**, aby zapisać ustawienie.
- **FN + WIN**: aby wyłączyć klawisz Win, powtórzyć w celu odblokowania.

### Często zadawane pytania (FAQ)

#### 1. Brak reakcji klawiatury

- Podłączenie przewodowe: Sprawdź, czy kabel USB jest poprawnie podłączony do komputera lub spróbuj innego portu USB.

#### 2. Zalanie klawiatury

- Natychmiast odłącz klawiaturę, usuń nadmiar płynu i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

## **Konserwacja i czyszczenie**

- Używaj suchej, miękkiej ściereczki do czyszczenia klawiatury.
- Nie stosuj agresywnych środków chemicznych ani sprężonego powietrza o wysokim ciśnieniu.
- Regularnie sprawdzaj i czyść przestrzenie między klawiszami.

## **Utylizacja i recykling**

- Klawiaturę należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów komunalnych – oddaj je do odpowiedniego punktu zbiórki.

## **Gwarancja**

Gwarantem jest:

**ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA**

Christo Botewa 6B/B4, 30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

Produkt objęty jest **24-miesięczną gwarancją** od daty zakupu, obejmującą wady materiałowe i produkcyjne. Serwis realizowany jest na podstawie dowodu zakupu po przekazaniu urządzenia do sprzedawcy. **Reklamację należy zgłosić bezpośrednio u sprzedawcy.**

### **Gwarancja nie obejmuje:**

- Normalnego zużycia.
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.
- Awarii wynikających z nieprawidłowego montażu lub stosowania niekompatybilnych akcesoriów.
- Napraw przeprowadzanych przez nieautoryzowane osoby.
- Uszkodzeń wynikających z działania czynników zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy wyładowania atmosferyczne.

Gwarancja obowiązuje **na terenie Rzeczypospolitej Polskiej** i nie wpływa na uprawnienia konsumenta wynikające z przepisów o rękojmi.

Dziękujemy za wybór **klawiatury Redragon DragonBorn**.

Życzymy satysfakcjonującego użytkowania.

### Instrukcja dotycząca ochrony środowiska




To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.

Tego sprzętu nie wyrzucać do odpadów komunalnych!!! Wyrób należy utylizować poprzez selektywną zbiórkę w punktach do tego przygotowanych. Szczegółowe kwestie są regulowane przez przepisy prawne danego kraju

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz nie właściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

	Oznakowanie CE wskazuje, że dany produkt wprowadzony na rynek europejski jest bezpieczny oraz <b>zgodny z wymaganiami dyrektyw unijnych</b> dotyczących zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska.
---	---

### TŁUMACZENIE / TRANSLATION

Niniejszy dokument stanowi tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności sporządzonej w języku angielskim

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



W odniesieniu do: ITRG-Zięba-Magiera-Styliński Spółka Jawna

My, Eastern Times Technology Co. Ltd

Adres: Building C&D, Nan An Industry Park, Youganpu Village, Fenggang City, Guangdong, China

Oświadczamy, że następujące urządzenie jest zgodne z Dyrektywą Rady EC w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE wydaną przez Komisję Wspólnoty Europejskiej.

**Nazwa produktu:** Klawiatura

**Numer modelu:** K630RGB-1

**Znak towarowy:** Redragon

**Obowiązujące normy:**

EN55032:2015+A11:2020+A1:2020

ENIEC61000-3-2:2019 +A1:2021

EN55035:2017+A11:2020

EN61000-3-3: 2013+A1:2019

Ponadto oświadczamy, że w przypadku naruszenia tej Dyrektywy, świadomie lub nieświadomie, nasza firma ponosi pełną odpowiedzialność i przyjmie wszelkie konsekwencje w postaci odszkodowań lub kar nałożonych przez odpowiednie organy, jeśli produkt zostanie wprowadzony do obrotu.

Podpis i pieczęć firmowa:

Sippin (Sales Manager)

Data: 28 listopada 2025 r.